



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO.: 2024010305670129

NAME AND ADDRESS OF THE APPLICANT

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG
Moeddinghofe 30, D-42279 Wuppertal, Germany

NAME AND ADDRESS OF THE MANUFACTURER

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG
Moeddinghofe 30, D-42279 Wuppertal, Germany

NAME AND LOCATION OF THE FACTORY

K.A. Schmersal GmbH & Co. KG
Moeddinghofe 30, D-42279 Wuppertal, Germany

PRODUCT NAME,MODEL AND SPECIFICATION

Position switch
PS116-...;Ui:300V;Uimp:4kV,2.5kV(Connector
Version);AC-15:Ue/Ie:240V/1.5A;DC-13:Ue/Ie:24V/1.5A;Ith:5A,2.5A(Connector
Version);IP66,IP67;See the appendix

STANDARDS AND TECHNICAL REQUIREMENTS FOR THE PRODUCTS

GB/T 14048.5-2017

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification(REFNO. CNCA-C03-02:2024).

Valid from: Aug.02,2024

Valid until: Aug.01,2029

The certificate information and validity could be checked by scanning the QR code below or logging in to the website of the issuing authority, or on the website of the CNCA (www.cnca.gov.cn).



SIGNATURE:

谢肇煦



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.





CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，不得单独使用
This translated document does not have legal validity and cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010305670129

Appendix : Page 1 of 3

Type description :

Ordering Code = PS116-(1)(2)-(3)(4)-(5)-(6)-(7)(8)-(9)

Nr.	Option	Description	描述
(1)	Z11	Snap action, 1x NO contact, 1x NC contact	速动, 1 常开, 1 常闭触点
	Z02	Snap action, 2x NC contact	速动, 2 常闭触点
	Z12	Snap action, 1x NO contact, 2x NC contact	速动, 1 常开, 2 常闭触点
	Z11R	Snap action, 1x NO contact, 1x NC contact with latching of actuator	速动, 1 常开, 1 常闭触点, 手动复位
	Z02R	Snap action, 2x NC contact with latching of actuator	速动, 2 常闭触点, 手动复位
	Z12R	Snap action, 1x NO contact, 2x NC contact with latching of actuator	速动, 1 常开, 2 常闭触点, 手动复位
	T11	Slow action, 1x NO contact, 1x NC contact	缓动, 1 常开, 1 常闭触点
	T02	Slow action, 2x NC contact	缓动, 2 常闭触点
	T20	Slow action, 2x NO contact	缓动, 2 常开触点
	T12	Slow action, 1x NO contact, 2x NC contact	缓动, 1 常开, 2 常闭触点
	T21	Slow action, 2x NO contact, 1x NC contact	缓动, 2 常开, 1 常闭触点
	T03	Slow action, 3x NC contact	缓动, 3 常闭触点
(2)	Blank	Standard Contact (silver alloy)	标准触点 (银合金)
	A1	Contact with Gold coating 0,3 µm	金触点 0.3um
	A2	Contact with Gold coating 3 µm	金触点 3um
(3)	L	Cable outlet at bottom	底部电缆出口
	LR	Cable outlet at right side	右侧电缆出口
	ST	Connector at bottom	底部连接器
	STR	Connector at the right side	右侧连接器
	LST	Cable with connector at bottom	底部电缆带连接器
	LSTR	Cable with connector at right side	右侧电缆带连接器

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010305670129

Appendix : Page 2 of 3

Nr.	Option	Description	描述
(4)	Blank	without cable	不带电缆
	xxxx	Indicator for cable length in cm delivered with switch (up to four digits); e.g.: 200 = 2m length of cable	表示随开关发货的电缆长度(厘米)(最多四位数); 例如: 200 = 2米长的电缆
(5)	(5a)2(5b)(5c)	Actuator see Annex II	执行器见附件二
(6)	Blank	Actuator Head rotation = 0°	操动头旋转 0°
	U1	Actuator Head rotation = 45°	操动头旋转 45°
	U2/U3/U4/U5/U6	Actuator Head rotation = 90°/135°/180°/225°/270°	操动头旋转 90°/135°/180°/225°/270°
	U7	Actuator Head rotation = 315°	操动头旋转 315°
(7)	Blank	lever rotation = 0° (= standard)	杆旋转 0° (=标准)
	X1	lever rotation = 15°	杆旋转 15°
	X2/X3/X4/.../X22	lever rotation = 30°/45°/60°/.../330°	杆旋转 30°/45°/60°/.../330°
	X23	lever rotation = 345°	杆旋转 345°
(8)	Blank	Standard (Roller outside)	标准 (外部滚轮)
	I	Roller inside	内侧滚轮
(9)	Blank	Standard type	标准类型
	xxxx-xx	Indicator for minor customer-specific design change, without change for function or structure	针对客户特殊需求, 不改变产品结构和功能

(5) = (5a)2(5b)(5c) e.g. R201

	Option	Description	描述	Standard dimension 标准尺寸
(5a)	S	Plunger	直杆	
	R	Roller plunger	滚轮直杆	Ø 9,5mm
	K	Offset roller lever	滚轮偏移	Ø 12mm
	H	Roller lever	滚轮摇臂	Ø 16mm
	N	Roller lever 2 mm gearing (24...66mm)	滚轮摇臂 2毫米传动装置 (24...66mm)	Ø 20mm
	J	Rod lever	长杆摇臂	200mm- Ø 6mm
(5b)	0	Actuator has Standard dimension	执行器具有标准尺寸	
	1...9	Internal Marker for different dimension e.g. different Ø of roll	不同尺寸的内部标记, 例如 辊的不同直径	

This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.



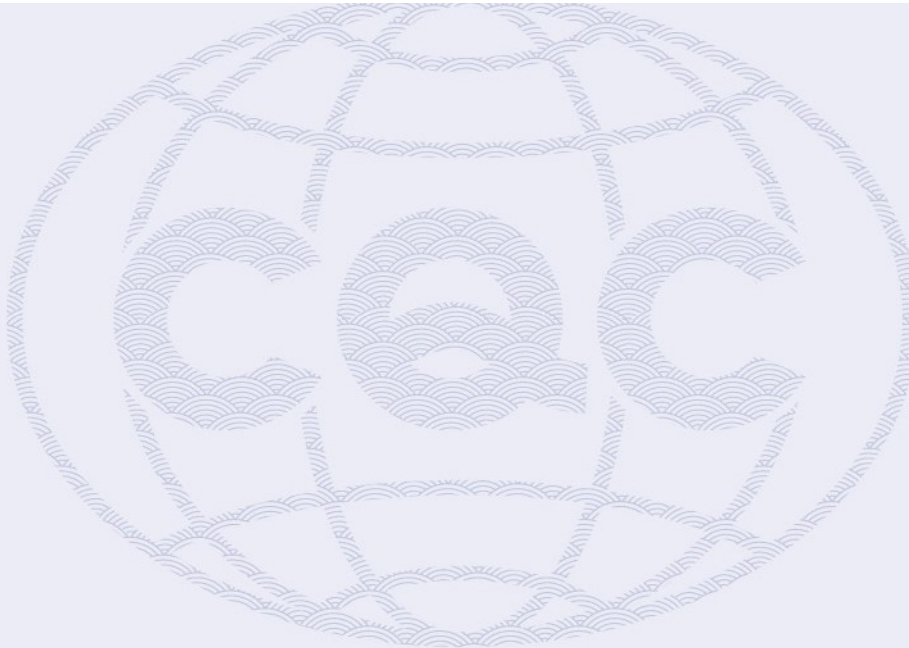
CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION

本翻译文件不具有法律效力，
不得单独使用
This translated document
does not have legal validity and
cannot be used in isolation

CERTIFICATE NO. : 2024010305670129

Appendix : Page 3 of 3

	Option	Description	描述	Standard dimension 标准尺寸
(5c)	0	Material of roll or lever = Plastic (standard)	辊或杠杆的材料=塑料 (标准)	
	1	Stainless Steel	不锈钢	
	2	Brass	黄铜	
	3	Aluminium	铝	
	4	Steel	钢	
	6	Rubber	橡胶	



This page is attached to the certificate and should be used at the same time as the certificate page.



中国质量认证中心
CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE

CHINA QUALITY CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.